

* Појолнува Управа за јавни приходи / Filled by the Public Revenue Office

Датум и
број на
прием
Date and
number of
admission

Исправка
Correction

Број
Number

**ПОДАТОЦИ ЗА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ - НЕРЕЗИДЕНТ (ПРИМАТЕЛ НА ДОХОД) /
INFORMATION FOR THE INDIVIDUAL NON-RESIDENT (INCOME PAYEE)**

Даночен идентификационен број во РСМ Tax Identification Number in the RNM	
Даночен идентификационен број во држава на резидентност Tax Identification Number in the Country of Residence	
Име и презиме Name and surname	
Држава на резидентност Country of Residence	
Живеалиште во држава на резидентност Place of residence in the Country of Residence	Улица и број Street and number Населено место City
	Општина Municipality
Документ за доказ на идентитет Document proving the identity	Лична карта ID card Патна исправа Travel document Дозвола за престој во РСМ Residence permit in the RNM Друго Other
	Број Number Издаден од Authority
	Датум на издавање Date of issue Важи до Date of expiry
Контакт Contact	е-пошта e-mail Телефон Phone

ПОДАТОЦИ ЗА ИСПЛАТУВАЧ НА ДОХОД / INFORMATION FOR THE INCOME PAYER

Даночен идентификационен број Tax Identification Number	
Назив Name	
Адреса Address	Улица и број Street and number Населено место City
	Општина Municipality
Контакт Contact	е-пошта e-mail Телефон Phone

**ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВ, ДОХОД И ПЛАТЕН ДАНОК ЗА КОИ СЕ ИЗДАВА ПОТВРДАТА /
INFORMATION ON THE BASIS, INCOME AND PAID TAX FOR WHICH THE CERTIFICATE IS REQUESTED**

Период за кој се бара потврдата Period for which the certificate is requested	
Намена заради која се бара потврдата Purpose for which the certificate is requested	
Вид на доход остварен во РСМ Type of income earned in the RNM	
Износ на остварен доход во РСМ Amount of earned income in the RNM	Денари (МКД) Denars (MKD)
Износ на платен данок во РСМ Amount of paid tax in the RNM	Денари (МКД) Denars (MKD)
Даночна стапка Tax Rate	
Датум на уплата на данокот Date of tax payment	

АДМИНИСТРАТИВНА ТАКСА / ADMINISTRATIVE FEE

Износ Amount	<input type="text"/>
Начин на уплата Payment method	<input type="checkbox"/> Преку образец "ПП50" * задолжително приложете го налогот "ПП50" за извршената уплата на административна такса Via PP50 form * be sure to enclose the order "PP50" for the executed payment of administrative fee
	<input type="checkbox"/> Преку системот eNAPSYS. Внесете го трансакцискиот код:* за добивање на трансакциски код пратете СМС порака на бројот 144 166 со текст: ТМ Име Презиме Износ Via eNAPSYS system. Enter the transaction code. * to receive transaction code send SMS message to number 144 166 with text: TM Name Surname Amount

ПРИЛОЗИ / APPENDIXES

<input type="checkbox"/>	Документ за доказ на идентитет на физичко лице - нерезидент Document proving the identity of the individual non-resident
<input type="checkbox"/>	Доказ за законски застапник или Овластување (полномошно) во име и за сметка на даночниот обврзник да се преземаат дејствија во даночната постапка Proof for legal representative or Authorization (power of attorney) in the name and on behalf of the taxpayer to take actions in the tax procedure
<input type="checkbox"/>	Доказ за извршено плаќање на административна такса (образец "ПП50") Proof of payment of administrative fee (form "PP50")
<input type="checkbox"/>	Доказ за извршено плаќање на задржаниот данок во Република Северна Македонија Proof of payment of the withholding tax in the Republic of North Macedonia
<input type="checkbox"/>	Доказ за извршување на дознака во странство Proof of remittance abroad
<input type="checkbox"/>	Фактура/и или Договор за извршени услуги од правно лице – нерезидент Invoice/s or Contract for services rendered by the legal entity non-resident
<input type="checkbox"/>	Друго Other

ПОДАТОЦИ ЗА ПОТПИСНИК / INFORMATION FOR SIGNATORY

Назив / Име и презиме Legal name / Name and surname	<input type="text"/>		
Даночен идентификационен број Tax Identification Number	<input type="text"/>	Датум Date	<input type="text"/>
Својство Capacity	<input type="text"/>	Потпис Signature	<input type="text"/>
Контакт Contact	е-пошта e-mail	<input type="text"/>	Телефон Phone

УПАТСТВО ЗА ПОПОЛНУВАЊЕ INSTRUCTIONS FOR FILLING

Б-ППД/ФЛ

Врз основа на член 83 став 2 од Законот за данокот на личен доход, Управата за јавни приходи по барање на нерезидентот е должна да издаде потврда за платениот данок во Република Северна Македонија.

ПОДАТОЦИ ЗА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ - НЕРЕЗИДЕНТ (ПРИМАТЕЛ НА ДОХОД)

- **Даночен идентификационен број во РСМ** – се впишува Даночен идентификационен број, односно Единствен даночен број (ЕДБ) издаден од Управата за јавни приходи во Република Северна Македонија.
- **Даночен идентификационен број во држава на резидентност** – се впишува Даночен идентификационен број издаден од надлежен орган во државата на резидентност.
- **Име и презиме** - се впишува име и презиме на физичкото лице - нерезидент.
- **Држава на резидентност** - се впишува држава на резидентност на физичкото лице - нерезидент.
- **Живеелиште во држава на резидентност** - се впишува адреса на живеалиште на физичкото лице во државата на резидентност (улица и број, населено место, општина).
- **Документ за доказ на идентитет** - се внесува "x" во соодветното поле во зависност од видот на документот за доказ на идентитет на нерезидентот според кој се пополнуваат податоците во Барањето Б-ППД/ФЛ, и тоа: Лична карта, Патна исправа, Дозвола за престој во Република Северна Македонија (РСМ) или Друго (се внесува "x" и се впишува назив на документот). Задолжително се впишуваат бараните податоци за документ за доказ на идентитет на нерезидентот, и тоа: Вид, Број, Издаден од (Органот кој го издал), Датум на издавање, Важи до (датум).
- **Контакт** - се впишува е-пошта и телефон.

ПОДАТОЦИ ЗА ИСПЛАТУВАЧ НА ДОХОД

Задолжително се пополнуваат бараните податоци за исплатувачот на доход, и тоа: Даночен идентификационен број, односно Единствен даночен број (ЕДБ), Назив, Адреса (Улица и број, Населено место, Општина) и Контакт (е-пошта и телефон).

ПОДАТОЦИ ЗА ОСНОВ, ДОХОД И ПЛАТЕН ДАНОК ЗА КОИ СЕ ИЗДАВА ПОТВРДАТА

- **Период за кој се бара потврдата** - се впишува годината или периодот за кој се бара да се издаде потврдата за нерезидентот.
- **Намена заради која се бара потврдата** - се впишува намената заради која се бара издавањето на потврдата.
- **Вид на доход остварен во РСМ** - се впишува видот на доходот остварен од физичкото лице - нерезидент на кој е задржан и платен данок во Република Северна Македонија.
- **Износ на остварен доход во РСМ** - се впишува вкупниот износ на доходот на физичкото лице - нерезидент на кои е задржан и платен данок во Република Северна Македонија (во денари и во странска валута).
- **Износ на платен данок во РСМ** - се впишува вкупниот износ на задржан и платен данок во Република Северна Македонија (во денари и во странска валута).
- **Даночна стапка** - се впишува применетата даночна стапка за доходот остварен од физичкото лице - нерезидент во Република Северна Македонија.
- **Датум на уплата на данокот** - се впишува датумот на уплата на задржаниот данок во Република Северна Македонија.

АДМИНИСТРАТИВНА ТАКСА

Се внесува износот на административни такси и во зависност од извршениот начин на плаќање на административната такса се означува со "x" соодветното поле. Доколку плаќањето е извршено со налог "ПП50", задолжително во прилог на барањето се доставува копија од налогот.

ПРИЛОЗИ

Во прилог на Барањето задолжително се доставува документ за доказ на идентитет на физичко лице-нерезидент, докази за извршеното плаќање на задржаниот данок во Република Северна Македонија, за извршување на дознака во странство и Фактура/и или Договор за извршени услуги од физичко лице - нерезидент.

Доколку Барањето го поднесува законски застапник на лице кое согласно законот има обврска да ги исполнува даночните обврски на лицето кое го застапува, во прилог се доставува копија од доказ за законски застапник на физичкото лице - нерезидент за кое се поднесува Барањето.

Доколку Барањето го поднесува застапник со полномошно, односно лице кое го застапува физичкото лице - нерезидент во рамките на добиеното овластување (полномошно) и во име и за сметка на физичкото лице - нерезидент презема дејствија во даночната постапка пред Управата за јавни приходи, во прилог се доставува копија од Овластувањето (полномошното).

Доколку во прилог на Барањето се доставува документ кој не е наведен, во Полето „Друго“ се впишуваат податоци за документот (назив, број, датум и надлежниот орган кој го издал).

Напомена: Доколку Барањето Б-ППД/ФЛ го поднесува исплатувачот на доход кој го платил данокот по одбивка во РСМ, во прилог на барањето потребно е да се приложи овластување (полномошно) или известување во кое ќе биде препознаена согласност и волјата на нерезидентот - исплатувачот на доход во име и за сметка на нерезидентот да преземе дејствија во оваа даночната постапка. Во известувањето треба да бидат наведени сите потребни податоци поврзани со Барањето (изјава за согласност, вид и износ на доход, држава на резидентност и др.).

ИСПРАВКА НА БАРАЊЕТО

При поднесување на исправка, означете го полето "Исправка" со внесување на знакот "x" и во полето "Број" впишете го бројот на прием на барањето за кое се врши исправка. **Напомена:** Исправката не се врши преку искажување на разликите во податоците, туку преку искажување на целосни и точни податоци.

ПОДАТОЦИ ЗА ПОТПИСНИК

Се пополнуваат податоците за потписникот на Барањето. Податоците за е-пошта и телефон се пополнуваат само доколку подносителот, односно потписникот на барањето е лице различно од физичкото лице - нерезидент.

Pursuant to Article 83 Paragraph 2 of the Personal Income Tax Law, the Public Revenue Office at the request of the non-resident, issues a certificate for paid tax in the Republic of North Macedonia.

INFORMATION FOR THE INDIVIDUAL NON-RESIDENT (INCOME PAYEE)

- **Tax Identification Number in the RNM** - enter the Tax Identification Number i.e. the Unique Tax Number issued by the by the Public Revenue Office in Republic of North Macedonia.
- **Tax Identification Number in the Country of Residence** - enter the Tax Identification Number issued by the Competent Authority in the Country of Residence.
- **Name and surname** - enter the name and surname of the individual non-resident.
- **Country of Residence** - enter the country of residence of the individual non-resident.
- **Place of residence in the Country of Residence** - enter the place of residence of the individual in the Country of Residence (street and number, city, municipality).
- **Document proving the identity** - check "x" in the appropriate field depending on the type of document proving the non-resident's identity, according to which the data in the Application UJP-PPD/FL are filled in, as follows: ID Card, Travel document, Residence Permit in the Republic of North Macedonia (RNM) or Other (check "x" and fill in the title of the document). The required data for the document proving the identity of the non-resident are mandatory, as follows: Type, Number, Authority (Issuing Authority), Date of issue, Date of expiry.
- **Contact** - the e-mail and the phone number are entered.

INFORMATION FOR THE INCOME PAYER

The required data for the income payer should be completed, as follows: Tax Identification Number i.e. Unique Tax Number (EDB), Name, Address (Street and Number, City, Municipality) and Contact (e-mail and phone).

INFORMATION ON THE BASIS, INCOME AND PAID TAX FOR WHICH THE CERTIFICATE IS REQUESTED

- **Period for which the certificate is requested** - enter the year or the period for which the certificate is requested for the non-resident.
- **Purpose for which the certificate is requested** - enter the purpose for which the certificate is requested to be issued.
- **Type of income earned in the RNM** - enter the type of income earned by the individual non-resident on which the withholding tax has been paid in the Republic of North Macedonia.
- **Amount of earned income in the RNM** - enter the total amount of income earned by the individual non-resident on which the withholding tax has been paid in the Republic of North Macedonia (in denars and in foreign currency).
- **Amount of paid tax in the RNM** - enter the total amount of withholding tax that has been paid in the Republic of North Macedonia (in denars and in foreign currency).
- **Tax Rate** - enter the tax rate applied to the income earned by the individual non-resident in the Republic of North Macedonia.
- **Date of tax payment** - enter the date of payment of the withholding tax in the Republic of North Macedonia.

ADMINISTRATIVE FEE

Enter the amount of the administrative fee and depending on the method of payment of the administrative fee the appropriate field should be marked with "x". If the payment is made by "PP50" payment order, a copy of the order must be enclosed to the request.

APPENDICES

Enclosed to the Request should be submitted document proving the identity of the individual non-resident, proofs for payment of the withholding tax in the Republic of North Macedonia, for remittances abroad and Invoice (s) or Contract for services rendered by the individual non-resident.

If the Request it's been submitted by a legal representative of a person who by law is obliged to fulfill the tax obligations of the person representing it, a copy of a proof for legal representative of the individual non-resident for whom the Request is submitted, should be enclosed.

If the Request it's been submitted by a representative with a power of attorney, i.e. person representing the individual non-resident within the framework of the obtained Authorization (power of attorney) and in the name and on behalf of the individual non-resident takes actions in the tax procedure before the Public Revenue Office, a copy of the Authorization (power of attorney) should be enclosed.

If a document which is not specified is enclosed to the Request, details of the document (name, number, date and the issuing authority) shall be entered in the field "Other".

Note: If the Request B-PPD/FL is submitted by income payer who paid the withholding tax in the RNM to the individual non-resident, it is necessary to enclose an authorization (power of attorney) or a notification in which the consent and the will of the individual non-resident should be recognized - the income payer in the name and on behalf of the non-resident to take action in this tax procedure. The notification should contain all the necessary data related to the Request (statement for consent, type and amount of income, country of residence, etc.).

TAX CORRECTION FORM

When submitting a correction, check the "Correction" field by entering the "x" sign and in the "Number" field enter the number of admission of the Request form for which the correction is made.

Note: The correction is not made by stating the differences in the data, but by stating the complete and accurate data.

INFORMATION FOR SIGNATORY

Fill in the data for the signatory of the Request form. E-mail and phone data shall be filled in only if the applicant or the signatory of the request form is a person other than the individual non-resident.